****

**NADEZHDA MIKHAILENKO**

**RESIDENCE:** 15 Mcr., Bld. 39, Apt.41, Aktau, Kazakhstan, 130000

**HOME PHONE:** 8(7) – (7292)-43-71-06

**MOBILE**: +7-701-7632926

e-mail 1: n\_mikh@mail333.com

e-mail 2: jesusXXX3@yahoo.com

Skype: nayada777

**LANGUAGES:**

Russian (native)

English (fluent)

**EDUCATION:**

**1989-1992 Research Institute of Mining Geomechanics and Mine Surveying**

* Investigation and predication of open-pit slope stability (Postgraduate Studies)
* Candidate exams – passed

**1974-1979 Moscow Geology Exploration Institute**

* Faculty: Hydrogeology& Geological Engineering (Graduate Studies)
* Diploma: Mining Engineer Hydrogeologist

**1977-1979 Moscow Central Classes of Foreign Languages**

* Certificate: English

**PROFESSIONAL EXPERIENCE:**

**July 2009- now: Freelancer**

 **July 2008 – July 2009: McDermott Caspian Contractors, Inc.**

**February 2008 – June 2008: Munaigazkyurylys LLP**

**September 2005 – January 2008:** Keppel Kazakhstan LLP

 *FULL TIME INTERPRETER & TRANSLATOR*

**March 1999- August 2005**

Aktau Nuclear Power Plant (TACIS), European Commission, MAERSK OIL GmbH, Krakoil Ltd., Karazhanbasmunay, BJ, PGS, Baker Huges, etc

*FREE-LANCE GEOLOGICAL ENGINEER & TRASLATOR/INTERPRETER*

**October 1997 – March 1999** – Oman Oil, Ltd / Partex Kazakhstan Corporation

**December 1995** – **October 1997** – Karakudukmunay JV of closed type

**February 1995**- **December 1995** – Kazakhturkmunay JV, Ltd

**August 1993** – **October 1994** – Karazhanbas Petroleum JV

*FULL TIME**INTERPRETER & TRANSLATOR*

* Translation of technical, commercial, accounting, legal, business and other documents
* Verbal translation during panel of specialists, brief technical meetings and contract negotiations (commercial & technical), etc

**September 1992 – July 1993 –** High School No 17

*TEACHER of ENGLISH*

**1985-1989 – Moscow Industrial Institute** (Chemical – Soil Laboratory of Aktau)

*SENIOR ENGINEER OF LABORATORY OF STUDY OF CHEMICAL AND PHYSICO-MECHANICAL PROPERTIES*

* Analyses and tests of soils and rocks
* Processing and interpretation of the data obtained
* Issue of engineering decisions for construction
* Office Supervision

**1981-1985 Petroleum Research Institute (KazNIPIneft)**

*RESEARCHER*

* Hydrochemical Inversion

1979-1981 Valkumey Ore Mining and Processing Enterprise (Chukotka, Russia)

*SENIOR TECHNICIAN OF UNDEGROUND SAMPLING*

**PUBLICATIONS:**

* Hydrogeochemical inversion phenomena in rock mass below Jurassic section
* Investigation & predication of open-pit slopes stability

**COMPUTER SKILL:** User of PC (WINDOWS including WORD, EXEL, POWER POINT etc)

**SOFTWARE: TRADOS SDLX, AutoCAD**

**LINGUIST EXPERIENCE:**

**Oil &Gas**

All stages of oil-and-gas field development: from geological and geophysics (seismic and logging) survey to production stage including drilling, DST, workover operations and stimulation of production (hydrofracture, hot oilers etc).

**Nuclear Power Plant**

Dealing with several different technical aspects such as:

* fire risk reduction technologies;
* liquid radioactive waste;
* mechanical repair of large contaminated pools;
* instrumentation for plant radiological

**Shipyard/Civil Construction**

Translation of all documentation regarding the yard developments and ship construction (tender documents, contracts, procurement, logistics, accounting, shipbuilding technologies, administration etc.)

**REFERENCES:**  AVAILABLE UPON REQUEST

For more references please refer to the following KKL and McDermott employees:

**Keppel Kazakhstan LLP**

**1) David Quah Tiong Hwee, Yard Development Manager**

**2) Anil Sultan, Vice President**

**3) Azad Yahjyadzade, HSE Coordinator**

**4) Maksat Kenjebaev, Commercial Officer**

**5) Leslie Wilson, Cost/Contracts**

**6) Ruslan Yusupov, Logistics /Expeditor**

**KKL phone: 7(8) - 7292- 5711 00**

**McDermott Caspian Contractors, Inc.**

**1) Donald Salter, Civil Engineering Manager: +7(7292) 545091 / +7 777 777 2652;**

**2) Aykut Ali, Senior Electrical Engineer: +7(7292) 545093**